

SIEMENS



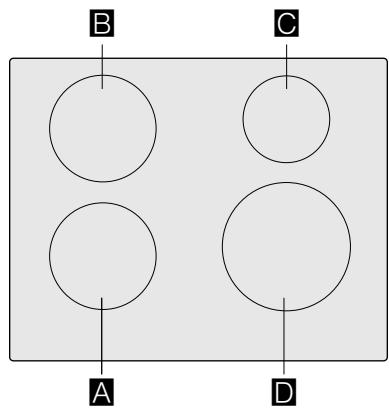
Pliidipaat

EU...BE...

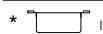
siemens-home.com/welcome

et Kasutusjuhend

Register
your
product
online



		<i>g</i> *	<i>b</i> *
A / B	\emptyset 18	1.800 W	3.100 W
C	\emptyset 14,5	1.400 W	2.200 W
D	\emptyset 21	2.200 W	3.700 W

*  IEC 60335-2-6

Sisukord

	Ettenähtud kasutamine	4
	Olulised ohutusnõuded	5
	Kahjustuste põhjused	6
Ülevaade		
	Keskonnakaitse	7
Nõuaned energia sääästmiseks		
Keskkonnasäästlik jäätmekäitlus		
	Induktsiooniga toiduvalmistamine	7
Induktsioonkuumutuse eelised		
Nõud		
	Seadmega tutvumine	9
Juhtpaneel		
Keedualad		
Jääkkuumuse näit		
	Seadme kasutamine	10
Pliidiplandi sisse- ja väljalülitamine		
Võimsusastme seadistamine		
Soovitusi toiduvalmistamiseks		
	Ajafunktsioonid	13
Keeduaja programmeerimine		
Signaalkell		
	PowerBoost-funktsioon	14
Aktiveerimine		
Inaktiveerimine		
	Lapselukk	14
Lapseluku sisse- ja väljalülitamine		
Automaatne lapselukk		
	Automaatne väljalülitus	14
	Põhiseaded	15
Põhiseadistuste juurde pääsete nii:		
	Keedunõu test	17
	Puhastamine	17
Pliidiplaat		
Pliidiplandi raam		
	Korduma kippuvad küsimused (KKK)	18
	Mida teha tõrgete korral?	19
	Klienditeenindus	20
E-number ja FD-number		
	Kontrollroad	21

Lisateavet toodete, lisatarvikute, varuosade ja teeninduse kohta leiate Internetist: www.siemens-home.com ja Internetikauplustest: www.siemens-eshop.com

Ettenähtud kasutamine

Lugege see juhend hoolikalt läbi. Hoidke kasutus- ja paigaldusjuhend ning seadme pass alles hilisemaks kasutuseks või seadme hilisemate omanike jaoks alles.

Kontrollige seadet pärast pakendi lahti võtmist. Kui seade on transpordi ajal kahjustada saanud, ärgee parandage seadet, vaid võtke ühendust tehnilise abi teenistusega ja laske koostada kirjalik protokoll tekitatud kahjustustest, vastasel juhul kaotatakse õigus kahjude hüvitamisele.

Seade tuleb paigaldada vastavalt seadmega kaasasolevale paigaldusjuhendile.

Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes koduses majapidamises ja kodustes tingimustes. Kasutage seadet vaid toitude ja jookide valmistamiseks. Keemisprotsessi tuleb jälgida. Lühikest keemisprotsessi tuleb jälgida algusest lõpuni. Kasutage seadet üksnes kinnistes ruumides.

See seade on ette nähtud kasutamiseks körgusel kuni maksimaalselt 4000 meetrit üle merepinna.

Ärge kasutage pliidiplaadi katteid. Need võivad pöhjustada ülekuumenemisest, süttimisest või materjalide purunemisest tingitud önnetusi.

Ärge kasutage ebasobivaid kaitseeadiseid ja reste laste kaitseks. Need võivad pöhjustada önnetusi.

Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks välise lülituskella või kaugjuhtimispuldiga.

Üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsилised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nende üle teostab järelevalvet nende turvalisuse eest vastutav isik või kui neile on selgitatud seadme ohutut käsitsemist ja kui nad on mõistnud seadmest tulenevaid ohte.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada vaid juhul, kui nad on vanemad kui 8-aastased ja nende üle teostatakse järelevalvet.

Alla 8-aastased lapsed hoidke seadmest ja ühendusjuhtmest eemal.

Südamestimulaatori või muu meditsiiniseadmega inimesel tuleb töötavale induktsioonplaadile lähenedes või seda kasutades olla eriti ettevaatlik. Pidage nõu oma arsti või seadme tootjaga, et veenduda selle nõuetele vastavuses ja saada teada võimalikest sobivusprobleemidest.

Olulised ohutusnõuded

Hoiatus – Põletuse oht!

- Kuum õli ja rasv süttivad kiiresti. Ärge jätke kuuma õli ja rasva kunagi järelevalveta. Ärge kunagi kustutage põlengut veega. Lülitage keeduala välja. Summutage leegid ettevaatlikult kaane, kustutusteki või muu sarnase esemega.
- Keedualad lähevad väga kuumaks. Ärge kunagi asetage pliidiplaadile süttivaid esemeid. Ärge jätke pliidiplaadile esemeid.
- Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi hoidke pliidiplaadi all olevas sahlis süttivaid esemeid ega aerosoole.
- Pliidiplaat lülitub automaatselt välja ja seda ei saa enam käsitseda. Hiljem võib see soovimatult sisse lülituda. Lülitage elektrikilbist vool välja. Pöörduge parandustöökotta.

Hoiatus – Põletuse oht!

- Keedualad ja neid ümbritsev piirkond, iseäranis pliidiplaadi raam, lähevad väga kuumaks. Ärge puudutage kuumi pindu. Hoidke lapsed eemal.
- Keeduala kuumeneb, kuid näidik ei tööta. Lülitage elektrikilbist vool välja. Pöörduge parandustöökotta.
- Metallist esemed lähevad pliidiplaadil väga kiiresti kuumaks. Ärge kunagi asetage pliidiplaadile metallist esemeid, nt nuge, kahvleid, lusikaid ja kastrulikaasi.
- Lülitage pärast iga kasutust pliidiplaat alati pealülitist välja. Ärge jäädge ootama, et pliidiplaat ise anuma puudumisel automaatselt välja lülituks.

Hoiatus – Elektrilöögi oht!

- Asjatundmatult teostatud parandustööd on ohtlikud. Parandustöid teha ja kahjustatud ühendusjuhet välja vahetada tohib vaid tootja väljaõppे läbinud tehnik. Kui seade on defektne, eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja. Pöörduge hooldustöökotta.
- Sissetungiv niiskus võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit ega aurupuhastit.
- Defektne seade võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kunagi lülitage sisse defektset seadet. Eemaldage toitepistik pistikupesast või lülitage elektrikilbist välja vool. Pöörduge hooldustöökotta.

- Klaaskeraamilises pliidiplaadis olevad mõrad võivad põhjustada elektrilöögi. Lülitage elektrikilbist vool välja. Pöörduge parandustöökotta.

Hoiatus – Rikke oht!

- Selle plaadi alumises osas asub ventilaator. Kui pliidiplaadi all on sahtel, ei tohi seal hoida väikseid esemeid ega pabereid, sest nende sissememisel võivad need ventilaatorit või jahutusseadet kahjustada.
- Sahtli sisu ja õhu sissememise ava vahel tuleb jäätta vähemalt 2 cm vahe.

Hoiatus – Vigastuste oht!

- Veevannis kuumutamise korral võivad pliidiplaat ja keedunõu ülekuumenemise tõttu lõhkeda. Veevannis olev keedunõu ei tohi veega täidetud anuma põhjaga otseselt kokku puutuda. Kasutage üksnes kuumuskindlat keedunõud.
- Potid võivad potipõhja ja keeduala vahel sattunud vedeliku tõttu äkitselt üles hüpata. Hoidke keeduala ja potipõhi alati kuivad.

Kahjustuste põhjused

Tähelepanu!

- Anumate karedad põhjad võivad toiduvalmistamise pinda kriimustada.
- Ärge asetage mitte kunagi tühjasid anumaid toiduvalmistamise aladele. Need võivad kaasa tuua seadme rikke.
- Ärge asetage kuumi anumaid juhtpaneelile, näitude alale ega toiduvalmistamise pinna äärtele. Need võivad kaasa tuua seadme rikke.
- Kõvade või teravate esemete kukkumine toiduvalmistamise pinnale võib kaasa tuua seadme rikke.
- Alumiiniumpaber ja plastmassist anumad sulavad kuumal toiduvalmistamise alal. Toiduvalmistamise pinnal ei ole soovitatud kasutada kaitsematerjali.

Ülevaade

Järgmisest tabelist leiata sagedasemad kahjustused:

Kahjustus	Põhjus	Abinõu
Plekid	Ülekeenud toit.	Ülekeenud toit eemaldage kohe klaasist kaabitsa abil.
	Ebasobivad puastusvahendid.	Kasutage üksnes selliste pliidiplaatide jaoks sobivaid puastusvahendeid.
Kriimustused	Sool, suhkur ja liiv.	Ärge kasutage pliidiplati tööpinna ega alusena.
	Karedad potipõhjad kriimustavad pliidiplati.	Kontrollige keedunõud üle.
Värvimuurused	Ebasobivad puastusvahendid.	Kasutage üksnes selliste pliidiplaatide jaoks sobivaid puastusvahendeid.
	Potist tingitud hõõrdumine.	Nihutamisel kergitage potte ja panne.
Mikropraod	Suhkur, suure suhkrusisaldusega road.	Ülekeenud toit eemaldage kohe klaasist kaabitsa abil.

Keskkonnakaitse

Sellest peatükist leiate teabe energia säästmise ja seadme utiliseerimise kohta.

Nõuanded energia säästmiseks

- Kasutage alati nõu suurusega sobivat kaant. Ilma kaaneta toiduvalmistamisel kulub märksa rohkem energiat. Kasutage klaaskaant, et toit oleks näha ilma kaant tööstmata.
- Kasutage sileda põhjaga nõusid. Ebaühtlase või kumera põhjaga nõudega kulub rohkem energiat.
- Nõu põhja läbimõõt peab vastama keeduala suurusele. Tähelepanu: nõude tootjad annavad tavaliselt nõu üldläbimõõdu, mis üldiselt on suurem kui nõu põhja läbimõõt.
- Väikeste koguste jaoks kasutage väikest nõud. Suur, ainult osaliselt täidetud nõu kulutab palju energiat.
- Valmistage toitu vähese veega. Sel viisil säästate energiat ja köögiviljades säilivad vitamiinid ja mineraalid.
- Valige keetmiseks madalaim võimalik võimsustase. Liiga kõrge võimsustase raiskab energiat.

Keskkonasäästlik jäätmekätlus

Käidelge seadme pakendijäätmel keskkonnasõbralikult.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamitingimused Euroopa Liidus.

Induktsiooniga toiduvalmistamine

Induktsioonkuumutuse eelised

Induktsioonkuumutus erineb täielikult traditsioonilisest toiduvalmistamisest, kuna kuumus tekib otse keedunõus. Sellel on terve rida eeliseid:

- Keetmisel ja praadimisel hoiate kokku aega.
- Hoiate kokku energiat.
- Pliidiplati on kergem hooldada ja puhastada. Ülekeenud toidud ei körbe nii kiiresti sisse.
- Kuumuskontroll ja ohutus; pliidiplat suurendab või vähendab kuumuse lisandumist kohe pärast käsitsemist. Induktsiooniga keeduala katkestab kuumutuse kohe, kui keedunõu keedualalt ära töstetakse, ilma et keeduala oleks vaja eelnevalt välja lülitada.

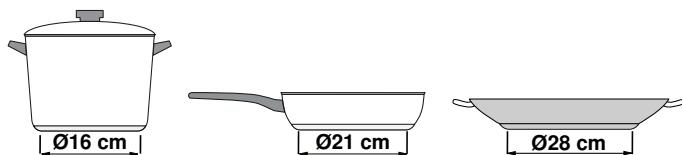
Nõud

Induktsioonpliidiplaatil kasutage üksnes ferromagnetilisi nõusid, näiteks:

- emailitud terastest nõud
- valuvalmist nõud
- roostevabast terastest spetsiaalnõud, mis on ette nähtud induksioonpliidipladi jaoks

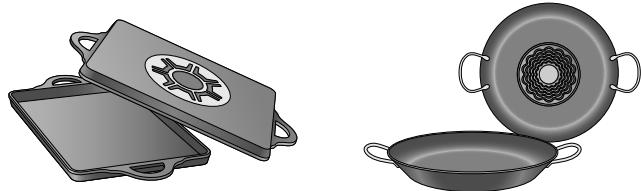
Selleks et teada saada, kas keedunõu on sobiv kasutamiseks induksioonkuumutusel, tutvuge peatükiga → "Keedunõu test".

Hea keedutulemuse tagamiseks peaks keedupoti põhja ferromagnetiline ala olema keedualalaga ühesuurune. Kui nõud ühel keedualal ei tuvastata, proovige uuesti väiksema läbimõõduga keedualal.

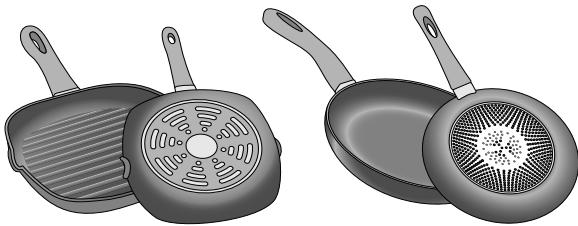


Olemas on ka selliseid induksioonpotte, mille põhi ei ole täielikult ferromagnetiline.

- Kui keedunõu põhi on ferromagnetiline vaid osaliselt, läheb kuumaks vaid ferromagnetiline ala. Selle tagajärvel ei pruugi soojus jaotada ühtlaselt. Alal, mis ei ole ferromagnetiline, võib temperatuur olla toiduvalmistamiseks liiga madal.



- Kui nõu põhja materjal sisaldb ka alumiiniumi, on ferromagnetiline ala samuti väiksem. Võib juhtuda, et selline nõu ei soojene korralikult või et seda koguni ei tuvastata.



Sobimatud anumad

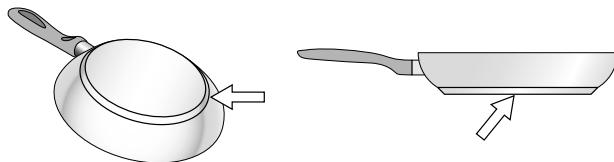
Ärge kunagi kasutage plaate ega anumaid, mis on valmistatud:

- harilikust õhukesest terasest
- klaasist
- savist
- vasest
- alumiiniumist

Nõu põhja omadused

Nõu põhja omadused võivad keetmistulemust mõjutada. Kasutage sellistest materjalidest potte ja panne, mis jaotavad kuumuse potis ühtlaselt, nt roostevabast terasest "sandwich"-põhjaga potte, nii säästate aega ja energiat.

Kasutage sileda põhjaga nõusid, ebaühtlane põhi mõjutab kuumuse lisandumist.



Anuma puudumine või vale suurusega anum

Juhul, kui valitud toiduvalmistamise alale ei asetata anumat või asetatud anum pole sobivast materialist või sobiva suurusega, hakkab toiduvalmistamise ala näidul vilkuma toiduvalmistamise aste. Vilkuva näidu tühistamiseks asetage alale sobilik anum. Juhul, kui ootate enam kui 90 sekundit, lülitub toiduvalmistamise ala automaatselt välja.

Õhukese põhjaga tühjad anumad

Ärge kuumendage tühjasid ega õhukese põhjaga anumaid. Toiduvalmistamise pinnal on sisseehitatud ohutussüsteem, ent tühi anum võib kuumeneda nii kiiresti, et funktsioon "automaatne väljalülitumine" ei jõua õigel ajal reageerida ning jõuab kõrge temperatuurini. Anuma põhi võib sulada ja klaaskeraamikat kahjustada. Sellisel juhul ärge puutuge anumat ning lülitage toiduvalmistamise ala välja. Juhul, kui pärast jahtumist toiduvalmistamise ala ei tööta, võtke ühendust Tehnilise Hooldusega.

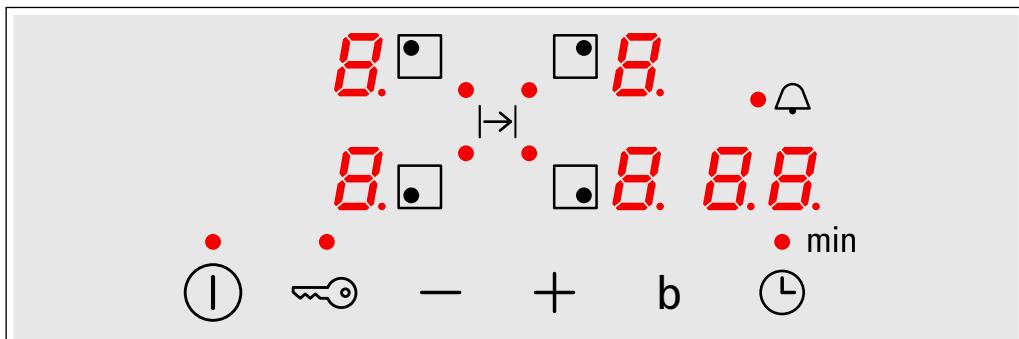
Keedupoti tuvastamine

Igal keedualal on keedupoti tuvastamiseks alampiir, mis sõltub nõu põhja ferromagnetilisest läbimõõdust ja materialist. Seepärast tuleks alati kasutada seda keeduala, mis mõõtmete poolest poti põhja läbimõõduga kõige paremini sobib.

Seadmega tutvumine

Leiate teabe keedualade mõõtmete ja võimsuste kohta.—> lehekülg 2

Juhtpaneel



Sensorlülitid

①	Pealülit
■	Keeduala väljavalimine
-/+	Reguleerimisväljad
b	PowerBoost-funktsioon
⌚	Taimeri funktsioon
🔑	Lapselukk

Näidikud

0	Olek
19	Võimsusastmed
H/h	Jääkkuumus
b	PowerBoost-funktsioon
00	Taimer

Sensorlülitid

Sümboli puudutamisel aktiveerub vastav funktsioon.

Märkus: Hoidke juhtpaneel alati kuiv ja puhas. Niiskus võib avaldada toimimisele negatiivset mõju.

Keedualad

Keedualad

○	Üheringiline keeduala	Kasutage sobiva suurusega keedunõud
Kasutage üksnes induktsoonikuumutusega sobivaid keedunõusid, vt jaotist → "Induktsooniga toiduvalmistamine"		

Jääkkuumuse näit

Pliidiplaatil on iga keeduala jaoks jääkkuumuse näit. See näitab, et keeduala on veel kuum. Ärge puudutage keeduala, kui jääkkuumuse näit veel põleb.

Sõltuvalt jääkkuumuse astmest kuvatakse järgmist:

- Näit **H**: kõrge temperatuur
- Näit **h**: madal temperatuur

Kui töstate nõu keedualalt keetmise ajal, vilguvad jääkkuumuse näit ja valitud võimsusaste vaheldumisi.

Kui keeduala lülitatakse välja, siis jäab jääkkuumuse näit põlema. Ka siis, kui pliidiplaat on välja lülitatud, põleb jääkkuumuse näit seni, kuni keeduala on veel soe.

Seadme kasutamine

Sellest peatükist saate teada, kuidas keeduala seadistada. Tabelist leiate võimsusastmed ja keeduajad erinevate roogade valmistamiseks.

Pliidiplatti sisse- ja väljalülitamine

Pliidiplatti lülitate sisse ja välja pealülitist.

Sisselülitamine: puudutage sümbolit ①. Kõlab helisignaal. Pealüli juures olev näit ja keedualade näidud 0 süttivad. Pliidiplaat on töövalmis.

Väljalülitamine: puudutage sümbolit ① seni, kuni näit kustub. Kõik keedualad on välja lülitatud. Jääkkumuse näit põleb seni, kuni keedualad on piisavalt jahtunud.

Märkused

- Pliidiplaat lülitub automaatselt välja, kui kõik keedualad on olnud välja lülitatud üle 20 sekundi.
- Valitud seaded jäävad esimese 4 sekundi vältel pärast pliidiplatti väljalülitamist salvestatuks. Kui pliidiplaat lülitatakse selle aja jooksul uuesti sisse, hakkab see tööle endiste seadetega.
- Pliidiplati maksimumvõimsus sõltub võrguühenduse tüübist. Et seda maksimumväärust mitte ületada, jaotab pliidiplaat kasutatava võimsuse automaatselt sisse lülitatud keedualade vahel. Kui aktiveeritud on funktsioon Power Management, saab ühe keeduala võimsuse langetada ajutiselt alla sihtvääruse.

Võimsusastme seadistamine

Sümbolitega + ja - valige välja soovitud võimsusaste.

Võimsusaste 1 = väikseim võimsus.

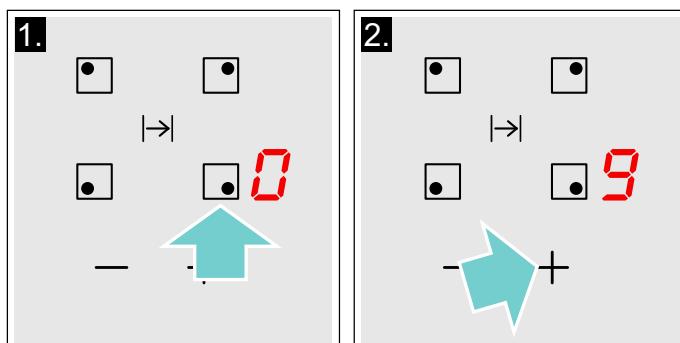
Võimsusaste 9 = suurim võimsus.

Igal võimsusastmel on vaheaste. See on tähistatud punktiga.

Keeduala ja võimsusastme valimine

Pliidiplaat peab olema sisse lülitatud.

1. Valige keeduala sümboliga □ välja.
2. Järgmise 10 sekundi jooksul puudutage sümbolit + või -. Näidikule ilmub järgmine põhiseadistus:
Sümbol +: võimsusaste 9
Sümbol -: võimsusaste 4



Võimsusaste on seadistatud.

Võimsusastme muutmine

Valige välja keeduala ja puudutage sümbolit + või -, kuni näidikule ilmub soovitud võimsusaste.

Pliidiplatti väljalülitamine

Valige välja keeduala ja seejärel puudutage sümbolit + või -, kuni ilmub 0.

Keeduala lülitub välja ja süttib jääkkumuse näit.

Märkused

- Kui keedualale ei ole nõud asetatud, hakkab valitud võimsusaste vilkuma. Teatud aja pärast lülitub keeduala välja.
- Kui keedualale on enne plaadi sisselülitamist asetatud nõu, tuvastatakse see 20 sekundi jooksul pärast pealüli vajutamist ja keeduala valitakse automaatselt. Kui keeduala on tuvastatud, tuleb 20 sekundi jooksul valida võimsustase; vastasel juhul lülitub keeduala välja.
Kui pliidiile on asetatud mitu nõud, tuvastatakse pliidiplatti sisselülitamisel ainult üks neist.

Soovitusi toiduvalmistamiseks

Soovitused

- Püreesid, kreemsuppe ja pakse kastmeid segage soojendamisel aeg-ajalt.
- Eelsoojendamiseks reguleerige välja võimsusaste 8 - 9.
- Kaanega hautades reguleerige võimsusaste väiksemaks, kui kaane alt töuseb üles auru. Hea keetmistulemuse saavutamiseks ei ole auru eraldumine vajalik.
- Pärast keetmist hoidke keedunõul kuni serveerimiseni kaas peal.
- Kiirkeedupoti kasutamise korral järgige tootja juhiseid.
- Toitainete parema säilimise huvides ärge keetke roogi liiga kaua. Köögikellaga saab välja reguleerida optimaalse keeduaja.
- Tervislikuma tulemuse saavutamiseks tuleks vältida õli suitsemist.
- Roogade pruunistamiseks praadige roogi üksteise järel väikeste portšonitena.
- Keedunõu võib keetmisel minna väga kuumaks. Soovitav on kasutada pajalappe.
- Soovitusi energisäästlikuks toiduvalmistamiseks leiate peatükist → "Keskonnakaitse"

Toiduvalmistustabel

Tabelis näidatakse, milline võimsusaste roa jaoks sobib. Valmistusajad sõltuvad toitude liigist, kaalust, paksusest ja kvaliteedist.

	Võimsusaste	Keeduaeg (min)
Sulatamine		
šokolaad, glasuur	1 - 1.	-
või, mesi, želatiin	1 - 2	-
Soojendamine ja soojana hoidmine		
Supp, nt läätsesupp	1. - 2	-
Piim*	1. - 2.	-
Vorstikeste kuumutamine vees**	3 - 4	-
Sulatamine ja soojendamine		
Spinat, külmutatud	3 - 4	15 - 25
Guljašš, külmutatud	3 - 4	35 - 55
Hüüvitamine, paisutamine		
Kartuliklimbid*	4. - 5.	20 - 30
Kala*	4 - 5	10 - 15
Valged kastmed, nt Béchamelkastme	1 - 2	3 - 6
Vahustatud kastmed, nt Béarnaise kaste, hollandi kaste	3 - 4	8 - 12
Keetmine, aurutamine, hautamine		
Riis (riisi kogusega võrreldes kahekordne kogus vett)	2. - 3.	15 - 30
Riisipuder***	2 - 3	30 - 40
Koorega kartulid	4. - 5.	25 - 35
Kooritud kartulid	4. - 5.	15 - 30
Tainatooted, nuudlid*	6 - 7	6 - 10
Ühepajatoit	3. - 4.	120 - 180
Supid	3. - 4.	15 - 60
Köögivilili	2. - 3.	10 - 20
Köögivilili, sügavkülmutatud	3. - 4.	7 - 20
Kiirkeedupotis keetmine	4. - 5.	-
Moorimine		
Rulaandid	4 - 5	50 - 65
Moorpraad	4 - 5	60 - 100
Guljašš***	3 - 4	50 - 60

* ilma kaaneta

** mitu korda keerata

***eelsoojendada võimsusastmel 8 - 8

	Võimsusaste	Keeduaeg (min)
Moorimine / praadimine väheste õliga*		
Šnitsel, naturaalne või paneeritud	6 - 7	6 - 10
Šnitsel, sügavkülmutatud	6 - 7	8 - 12
Karbonaad, naturaalne või paneeritud**	6 - 7	8 - 12
Lihalõigud (3 cm paksused)	7 - 8	8 - 12
Linnulihafilee (2 cm paksune)**	5 - 6	10 - 20
Linnulihafilee, sügavkülmutatud**	5 - 6	10 - 30
Lihapallid (3 cm paksused)**	4 - 5.	20 - 30
Hamburger (2 cm paksune)**	6 - 7	10 - 20
Kala ja kalafilee, naturaalne	5 - 6	8 - 20
Kala ja kalafilee, paneeritud	6 - 7	8 - 20
Kala, paneeritud ja külmutatud, nt kalapulgad	6 - 7	8 - 15
Krabid, krevetid	7 - 8	4 - 10
Värske köögivilja ja seente hautamine	7 - 8	10 - 20
Panniroad, köögivilji, aasiapärased liharibad	7 - 8	15 - 20
Sügavkülmutatud road, nt panniroad	6 - 7	6 - 10
Pannkoogid (küpsetada üksteise järel)	6 - 7.	-
Omlett (küpsetada üksteise järel)	3 - 4.	3 - 6
Härjasilmad	5 - 6	3 - 6
Frittimine* (150-200 g portsoni kohta 1-2 l õlis, frittida portsoni haaval)		
Sügavkülmutatud tooted, nt friikartulid, kananagitsad	8 - 9	-
Kroketid, sügavkülmutatud	7 - 8	-
Liha, nt kanatükid	6 - 7	-
Kala, paneeritud või ölltainas	6 - 7	-
Köögivilji, seened, paneeritud või ölltainas, tempura	6 - 7	-
Väikesed küpsetised, nt Berliini pannkoogid, puuvili ölletaignas	4 - 5	-

* ilma kaaneta

** mitu korda keerata

***eelsoojendada võimsusastmel 8 - 8

Ajafunktsioonid

Pliidiplaadil on kaks taimeri funktsiooni:

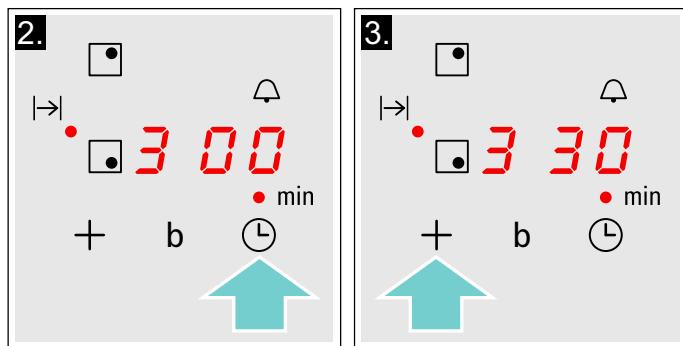
- Keeduaja programmeerimine
- Signaalkell

Keeduaja programmeerimine

Keeduala lülitub pärast seatud aja möödumist automaatselt välja.

Seadistamine käib nii:

1. Valige välja keeduala ja soovitud võimsusaste.
2. Puudutage sümbolit . Keeduala näidikul süttib . Taimeri näidikule ilmub .
3. Puudutage sümbolit või . Näidikule ilmub põhiseadistus:
Sümbol : 30 minutit.
Sümbol : 10 minutit.



4. Valige sümbolitega või välja soovitud keeduag.

Mõne sekundi pärast hakkab aeg jooksma.

Märkus: Kõikide keedualade jaoks saab automaatselt seada ühesuguse keeduaja. Seatud aeg kulgeb iga keeduala puhul teistest keedualadest sõltumatult. Keeduaja automaatse programmeerimise kohta leiate teavet jaotisest → "Põhiseaded"

Aja muutmine või kustutamine

Valige välja keeduala. Puudutage sümbolit ja muutke keeduaga sümbolitega või või seadke aeg peale.

Kui aeg saab täis

Keeduala lülitub välja. Kostab hoiatussignaal ja taimeri näidikule ilmub 10 sekundiks . Keeduala näidikul süttib näit . Tähise vajutamisel näidud kustuvad ja helisignaal lõpeb.

Märkused

- Kui keeduag on programmeeritud mitme keeduala jaoks, ilmub taimeri näidikule alati valitud keeduala ajanäit.
- Keeduajaks saate seada kuni 99 minutit.

Signaalkell

Signaalkellaga saate määräda kestuseks kuni 99 minutit.

See toimib keedualadest ja teistest seadistustest sõltumatult. See funktsioon ei lülita keeduala välja automaatselt.

Seadistamine käib nii

1. Signaalkella saab seadistada kahel viisil:
 - Kui keeduala on välja valitud, puudutage sümbolit kaks korda.
 - Kui välja ei ole valitud ühtegi keeduala, puudutage sümbolit .
 Näit sümboli kõrval süttib. Taimeri näidikule ilmub .
2. Puudutage sümbolit või . Näidikule ilmub põhiseadistus.
Sümbol : 10 minutit.
Sümbol : 5 minutit.
3. Sümbolitega või reguleerige soovitud aeg välja. Mõne sekundi pärast hakkab aeg jooksma.

Aja muutmine või kustutamine

Puudutage mitu korda sümbolit , kuni sümboli kõrval süttib näit . Muutke aega või seadke aeg sümbolitega või peale.

Kui aeg saab täis

Kostab hoiatussignaal. Taimeri näidikule ilmub . 10 sekundi pärast näidud kustuvad.

Tähise vajutamisel näidud kustuvad ja helisignaal lõpeb.

PowerBoost-funktsioon

PowerBoost-funktsiooniga saab suuri veekoguseid kuumaks ajada kiiremini kui võimsusastmel **9**.

See funktsioon on kasutatav kõigi keedualade puhul, kui ükski teine keeduala ei ole kasutusel. Vastasel juhul vilguvad võimsusastme näidikul **b** ja **9**.

Aktiveerimine

1. Valige välja keeduala.
2. Puudutage sümbolit **b**.

Näidikul põleb **b**.

Funktsioon on aktiveeritud.

Märkus: Kui keeduala lülitatakse sisse aktiveeritud PowerBoost-funktsiooniga, vilguvad võimsusastme näidikul **b** ja **9**, seejärel seatakse automaatselt võimsusaste **9**. PowerBoost-funktsioon inaktiveeritakse.

Inaktiveerimine

1. Valige välja keeduala.
2. Puudutage sümbolit **b**.

Näit **b** kustub ja keeduala lülitub tagasi võimsusastmele **9**.

Funktsioon on inaktiveeritud.

Märkus: Teatavatel tingimustel võib Powerboost-funktsioon automaatselt välja lülituda, et kaitsta pliidiplaadi sisemuses olevaid elektroonilisi elemente.

Lapselukk

Lapselukk ei lase lastel pliidiplaati sisse lülitada.

Lapseluku sisse- ja väljalülitamine

Pliidiplat peab olema välja lülitatud.

Sisselülitamine: vajutage tähist  umbes 4 sekundi vältel. Näidik tähise  juures süttib 10 sekundi vältel. Pliidiplat on blokeeritud.

Väljalülitamine: vajutage tähist  umbes 4 sekundi vältel. Blokeering on maha võetud.

Automaatne lapselukk

Selle funktsiooniga lülitub lapselukk automaatselt sisse, kui pliidiplaat välja lülitatakse.

Sisse- ja väljalülitamine

Kuidas automaatset lapselukku sisse lülitada, saate teada peatükist → "Põhiseaded"

Automaatne väljalülitus

Kui keeduala on pikemat aega töös ja seadistusi ei ole muudetud, aktiveerub automaatne turvaväljalülitus.

Keeduala kuumenemine lõpeb. Keeduala näidikul vilguvad vaheldumisi **F** **B** ja jätkkumuse näit **h** või **H**.

Mis tahes sümboli puudutamisel lülitub näit välja. Keeduala saab nüüd uesti seadistada.

Turvaväljalülituse aktiveerumise aeg sõltub seadistatud võimsusastmest (pärast 1 kuni 10 tundi). .



Põhiseaded

Seadmel on eri põhiseaded. Neid saate kohandada vastavalt oma harjumustele.

Näit	Funktsioon
c 1	Lapselukk <ul style="list-style-type: none"> 0 manuaalselt*. 1 automaatselt. 2 Funktsioon on inaktiveeritud.
c 2	Helisignaalid <ul style="list-style-type: none"> 0 Kinnitus- ja veasignaal on välja lülitatud. 1 Ainult veasignaal on sisse lülitatud. 2 Ainult kinnitussignaal on sisse lülitatud. 3 Kõik helisignaalid on sisse lülitatud.*
c 5	Keeduaja automaatne programmeerimine <ul style="list-style-type: none"> 00 Välja lülitatud.* 0 1:99 Automaatse väljalülitumiseni jäav aeg.
c 6	Taimeri lõpu helisignaali kestus <ul style="list-style-type: none"> 1 10 sekundit.* 2 30 sekundit. 3 1 minut.
c 7	Power-Management-funktsioon. Pliidiplandi koguvõimsuse piiramine <ul style="list-style-type: none"> 0 Välja lülitatud. Pliidiplandi maksimumvõimsus.*/** 1 1000 W miinimumvõimsus. 1. 1500 W ... 3 3000 W on soovitus 13 ampri jaoks. 3. 3500 W on soovitus 16 ampri jaoks. 4 4000 W 4. 4500 W on soovitus 20 ampri jaoks. ... 9 või 9. Pliidiplandi maksimumvõimsus.**
c 9	Keeduala valimise aeg <ul style="list-style-type: none"> 0 Piiramatu: viimati seatud keeduala jäab valituks.* 1 Piiratud: keeduala jäab valituks vaid mõneks sekundiks.
c 12	Keedunõu kontrollimine, keeduprotsessi tulemus <ul style="list-style-type: none"> 0 Ei sobi 1 Ei ole optimaalne 2 Sobib
c 23	Automaatne haldus võimsuspiirangu korral <ul style="list-style-type: none"> 0 Välja lülitatud.* 1 Sisse lülitatud (ei ole kombineeritav funktsiooniga c 7).

*Tehaseseade

**Pliidiplandi maksimumvõimsus on kirjas andmesildil.

Näit	Funktsioon
	Tehaseseadetele lähtestamine Individuaalsed seaded.* Lähtestage tehaseseadetele.

*Tehaseseade
**Pliidiplandi maksimumvõimsus on kirjas andmesildil.

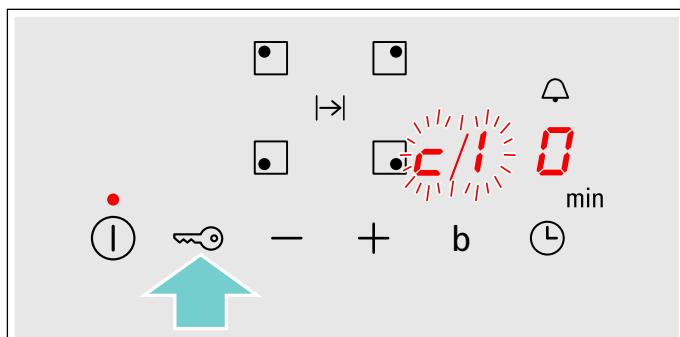
Põhiseadistuste juurde pääsete nii:

Pliidiplaat peab olema välja lülitatud.

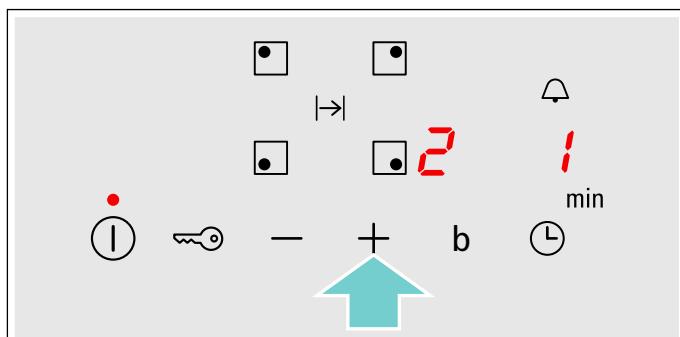
1. Lülitage pliidiplaat sisse.
2. Järgmise 10 sekundi jooksul puudutage sümbolit ca 4 sekundi vältel.
Esimesed neli näitu sisaldavad teavet toote kohta.
Üksikute näitude nägemiseks puudutage sümboleid **+** või **-**.

Teave toote kohta	Näit
Hooldekeskuste loetelu	
Valmistusnumber	
Valmistusnumber 1	
Valmistusnumber 2	

3. Sümbolit uuesti puudutades jõuate põhiseadistuste juurde.
Näidikutel vilguvad vaheldumisi ja ning eelseadistuse tähisena süttib .



4. Puudutage sümbolit korduvalt, kuni kuvatakse soovitud funktsiooni näitu.
5. Seejärel valige sümboleiga **+** ja **-** välja soovitud seadistus.



6. Puudutage sümbolit vähemalt 4 sekundit.

Seadistused on salvestatud.

Põhiseadetest väljumine

Lülitage pliidiplaat pealülitist välja.

Korduma kippuvad küsimused (KKK)

Kasutamine

Miks ei saa ma pliidiplaati sisse lülitada ja miks põleb lapseluku sümbol?

Lapselukk on aktiveeritud.

Teavet selle funktsiooni kohta leiate peatükist → "Lapselukk"

Miks näidud vilguvad ja kõlab helisignaal?

Eemaldage juhtpaneelilt ülekeenud vedelik ja toidujäägid. Eemaldage juhtpaneelilt kõik esemed.

Juhised helsignaali väljalülitamise kohta leiate peatükist → "Põhisaded"

Müra

Miks on keetmise ajal kuulda müra?

Olenevalt keedunõu põhja struktuurist võib pliidiplaadi töösoleku ajal kuulda müra. See müra on normaalne, kuna see kuulub induktioonitehnoloogia juurde ja ei tähenda, et tegemist on rikkega.

Võimalik müra

Madalatooniline pörin nagu trafol:

tekib kõrgel võimsusastmel keetmisel. Müra kaob või muutub vaiksemaks, kui võimsusastet vähendada.

Madalatooniline vilin:

tekib siis, kui keedunõu on tühi. Müra kaob, kui keedunõusse valada vett või asetada toiduaineid.

Pragin:

tekib komposiitmaterjalist keedunõude puhul või eri suurusega ja eri materjalidest valmistatud keedunõude samaaegsel kasutamisel. Müra tugevus võib sõltuvalt roogade kogusest ja valmistusviisist varieeruda.

Kõrgetooniline vilistamine:

võib tekkida, kui kaks keeduala töötavad samaaegselt kõrgeimal võimsusastmel. Vilin kaob või muutub vaiksemaks, kui võimsusastet vähendada.

Ventilaatori müra:

pliidiplaat on varustatud ventilaatoriga, mis lülitub kõrgetel temperatuuridel tööle. Ventilaator võib ka pärast pliidiplaadi väljalülitamist edasi töötada, juhul kui mõõdetud temperatuur on veel liiga kõrge.

Rütmiline heli nagu kella tiksumine:

Selline heli tekib, kui samaaegselt on sisse lülitatud kolm või enam keeduala või kui kasutatakse kombineeritud tsooni koos teise keedualaga. Müra kaob või muutub vaiksemaks, kui üks keedualadest välja lülitada.

Keedunõud

Millised keedunõud sobivad induktsionpliidiplaadile?

Teavet induktsioonkuumutusega sobivate keedunõude kohta saate peatükist → "Induktsiooniga toiduvalmistamine"

Miks ei lähe keeduala kuumaks ja võimsusaste vilgub?

Keeduala, millele on asetatud keedunõu, ei ole sisse lülitatud.

Veenduge, et keeduala, millele on asetatud keedunõu, on sisse lülitatud.

Keedunõu on sisselülitatud keeduala jaoks liiga väike või ei sobi induktsioonkuumutusega.

Teavet keedunõu liigi, suuruse ja asetuse kohta leiate peatükist → "Induktsiooniga toiduvalmistamine"

Miks soojeneb keedunõu nii kaua või miks ei lähe see piisavalt kuumaks, kuigi keeduala on reguleeritud kõrgele võimsusastmele?

Keedunõu on sisselülitatud keeduala jaoks liiga väike või ei sobi induktsioonkuumutusega.

Teavet keedunõu liigi, suuruse ja asetuse kohta leiate peatükist → "Induktsiooniga toiduvalmistamine"

Puhastamine

Kuidas pliidiplaati puhastada?

Parimad tulemused saavutate klaasikeraamilise pinna jaoks ettenähtud puhastusvahenditega. Ei ole soovitav kasutada abrasiivseid ja küüriva toimega puhastusvahendeid, nõudepesumasinas kasutamiseks ette nähtud vahendeid (kontsentraate) ja küürimiskäsnu.

Lisateavet pliidiplaadi puhastamise ja hooldamise kohta leiate peatükist → "Puhastamine"

?

Mida teha tõrgete korral?

Tõrkeid saab üldjuhul kergesti kõrvaldada. Enne klienditeenindusse pöördumist pöörake palun tähelepanu tabelis toodud juhistele.

Näidik	Võimalik põhjus	Tõrgete kõrvaldamine
puudub	Vooluvarustus on katkenud. Seade ei ole vooluvõrku ühendatud vastavalt skeemile. Tõrge elektroonika töös.	Kontrollige teiste elektriseadmete abil, kas vooluvõrgus on tekkinud lühis. Veenduge, et seade on vooluvõrku ühendatud skeemi kohaselt. Kui tõrget ei ole võimalik kõrvaldada, siis pöörduge hooldekeskusse.
Näidud vilguvad.	Juhtpaneel on niiske või on see kaetud mingi esemega.	Kuivatage juhtpaneel või eemaldage ese.
Keedualade näidikutel vilgub näit -.	Elektroonika töös on tekkinud tõrge.	Tõrke kõrvaldamiseks katke juhtpaneel koriks käega.
F2	Elektroonika kuumenes üle ja lülitas vastava keeduala välja.	Oodake, kuni elektroonika on piisavalt jahtunud. Seejärel puudutage pliidiplaadi mis tahes sümbolit.
F4	Elektroonika kuumenes üle ja kõik keedualad lülitusid välja.	
F5 + võimsusaste ja helisignal	Kuum pott asub juhtpaneeli piirkonnas. Elektroonika ülekuumenemise oht.	Eemaldage keedunõu. Veateade kustub veidi peale seda. Võite keetmist jätkata.
F5 ja helisignal	Kuum pott asub juhtpaneeli piirkonnas. Elektroonika kaitseks lülitati keeduala välja.	Eemaldage keedunõu. Oodake paar sekundit. Puudutage suvalist sensorlüliti. Kui veateade kustub, võite keetmist jätkata.
F1/F6	Keeduala kuumenes üle ja lülitus tööpinna kaitsmiseks välja.	Oodake, kuni elektroonika on piisavalt jahtunud ja lülitage keeduala uuesti sisse.
F8	Keeduala oli pikka aega ja ilma katkestusteta töös.	Aktiveerus automaatne turvaväljalülitus. Vt peatükki
E9000 E90 10	Tööpinge on vale, lubatud pingest suurem või väiksem.	Võtke ühendust elektrivarustusettevõtjaga.
U400	Pliidiplaat ei ole vooluvõrguga õigesti ühendatud.	Lahutage pliidiplaat vooluvõrgust. Veenduge, et see on ühendatud vooluvõrku vastavalt skeemile.

Ärge asetage juhtpaneelile kuumi potte.

Märkused

- Kui näidikule ilmub **E**, peate vajutama vastava keeduala sensorile, et lugeda veakoodi.
- Kui veakoodi ei ole tabelis märgitud, lahutage pliidiplaat vooluvõrgust, oodake 30 sekundit ja ühendage see siis uuesti vooluvõrku. Kui näit ilmub uuesti, võtke ühendust hooldekeskusega ja nimetage täpne veakood.

Klienditeenindus

Kui Teie seade vajab parandamist, pöörduge meie hooldekeskusse. Leiame alati sobiva lahenduse ja sageli ei ole tehnikut vaja kohale kutsudagi.

E-number ja FD-number

Klienditeenindusse pöördumisel tehke palun teatavaks seadme E-number ja FD-number.

Numbreid sisaldaava andmeplaadi asukoht:

- Seadme pass.
- Pliidiplandi alumine osa.

E-numbri leiate ka pliidiplandi klaaspinnalt. Klienditeeninduse indeksit (KI) ja FD-numbrit saate kontrollida põhiseadistustest. Selleks tutvuge peatükiga—→ "Põhiseaded".

Pidage meeles, et seadme vale käsiteuse korral on hooldustehniku visiit ka garantii kehtivuse ajal tasuline.

Remonttööde tellimus ja konsultatsioon rikete korral

Kõigi riikide kontaktandmed leiate kaasasolevast klienditeeninduste nimekirjast.

Tootja pädevuses võite kindel olla. Sellest lähtudes tagate, et parandustöid teeavad asjaomase kvalifikatsiooniga hooldustehnikud, kes kasutavad seadme jaoks ettenähtud originaalvaruosi.


Kontrollroad

Järgneva tabeli koostasid kontrolliasutused, et hõlbustada meie kodumasinade testimist.

Tabeli andmetes viidatakse meie Schulte-Ufer nõudele (neljaosaline köögikomplekt induktsioonplaadile HZ 390042) järgmiste mõõtudega:

- Kastrul Ø 16 cm, 1,2 l, keedualadele Ø 14,5 cm
- Pott Ø 16 cm, 1,7 l, keedualadele Ø 14,5 cm
- Pott Ø 22 cm, 4,2 l, keedualadele Ø 18 cm
- Pann Ø 24 cm, l, keedualadele Ø 18 cm

Kontrollroad	Nõu	eelkuumutada		Toiduvalmistamine		
		Võimsusaste	Kestus (min:sek)	Kaas	Võimsusaste	Kaas
Šokolaadi sulatamine						
Glasuur (nt poolmöru šokolaad 55% kakaod, 150 g)	Varrega kastrul Ø 16 cm	-	-	-	1.	Ei
Läätsesupi soojendamine ja soojana hoidmine						
Läätsesupp*						
Algtemperatuur 20 °C						
Kogus: 450 g	Pott Ø 16 cm	9	1:30 (segamata)	Jah	1.	Jah
Kogus: 800 g	Pott Ø 22 cm	9	2:30 (segamata)	Jah	1.	Jah
Läätsesupp konservist nt Erasco läätsesupp viineritega						
Algtemperatuur 20 °C						
Kogus: 500 g	Pott Ø 16 cm	9	ca 1:30 (segada, kui möödunud on ca 1 min)	Jah	1.	Jah
Kogus: 1 kg	Pott Ø 22 cm	9	ca 2:30 (segada, kui möödunud on ca 1 min)	Jah	1.	Jah
Béchamelkastme valmistamine						
Piima temperatuur: 7°C						
Koostisained: 40 g võid, 40 g jahu, 0,5 l piima (3,5%-list) ja pisut soola						
1. Sulatage või, lisage jahu ja sool ning kuumutage.	Varrega kastrul Ø 16 cm	2	ca 6:00	Ei	-	-
2 Lisage segule piim ja kuumutage see pidevalt segades keemiseni.		7	ca 6:30	Ei	-	-
3. Kui Béchamelkaste on töusnud keema, jätkke see veel 2 minutiks keedualale, seejuures segage pidevalt.					2	Ei

*Retsept vastavalt standardile DIN 44550

**Retsept vastavalt standardile DIN EN 60350-2

Kontrollroad	Nõu	Võimsusaste	Kestus (min:sek)	eelkuumutada		Toiduvalmismamine	
				Kaas	Võimsusaste	Kaas	
Riisipudru keetmine							
Riis, kaane all keeta Piima temperatuur: 7°C Kuumutage piim keemiseni. Reguleerige välja soovituslik võimsusaste ning lisage piima hulka riis, maitsestage suhkru ja soolaga. Keeduaeg koos eelkuumutamisega ca 45 min.							
Koostisained: 190 g ümarterariisi, 90 g suhkrut, 750 ml piima (3,5 %- protsendilist) ja 1 g soola	Pott Ø 16 cm	8.	ca 5:30	Ei	3 (segada, kui möödunud on 10 min)	Jah	
Koostisained: 250 g ümarterariisi, 120 g suhkrut, 1 l piima (3,5 %- protsendilist) ja 1,5 g soola	Pott Ø 22 cm	8.	ca 5:30	Ei	3 (segada, kui möödunud on 10 min)	Jah	
Riis, keeta ilma kaaneta							
Piima temperatuur: 7°C Lisage koostisained piima hulka ja kuumutage pidevalt segades keemiseni. Valige välja soovituslik võimsusaste, kui piim on kuumenenud 90 °C-ni ja laske madalal võimsusastmel haududa umbes 50 min.							
Koostisained: 190 g ümarterariisi, 90 g suhkrut, 750 ml piima (3,5 %- protsendilist) ja 1 g soola	Pott Ø 16 cm	8.	ca 5:30	Ei	3	Ei	
Koostisained: 250 g ümarterariisi, 120 g suhkrut, 1 l piima (3,5 %- protsendilist) ja 1,5 g soola	Pott Ø 22 cm	8.	ca 5:30	Ei	2.	Ei	
Riisi keetmine*							
Veetemperatuur 20 °C							
Koostisained: 125 g pikateralist riisi, 300 g vett ja pisut soola	Pott Ø 16 cm	9	ca 2:30	Jah	2	Jah	
Koostisained: 250 g pikateralist riisi, 600 g vett ja pisut soola	Pott Ø 22 cm	9	ca 2:30	Jah	2.	Jah	
Seafilee praadimine							
Filee algtemperatuur: 7 °C							
Kogus: 3 seafileed (kogukaal ca 300 g, 1 cm paksused) ja 15 ml päevalilleõli	Praepann Ø 24 cm	9	ca 1:30	Ei	7	Ei	
Pannkookide valmistamine**							
Kogus: 55 ml tainast ühe pannkoogi kohta	Praepann Ø 24 cm	9	ca 1:30	Ei	7	Ei	
Sügavkülmutatud friikartulite frittimine							
Kogus: 1,8 kg päevalilleõli, ühe portsoni kohta 200 g sügavkülmutatud friikartuleid (nt McCain 123 Frites Original)	Pott Ø 22 cm	9	kuni õli kuume- neb tempertuu- rile 180 °C	Ei	9	Ei	

*Retsept vastavalt standardile DIN 44550

**Retsept vastavalt standardile DIN EN 60350-2

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München, GERMANY

siemens-home.com

Tootnud BSH Hausgeräte GmbH ettevõtte Siemens AG kaubamärgi litsentsi all



9001246633
960912(00)